

Hebrews 5

- 1 For every high priest taken from among men is ordained for men in the things pertaining to God, so that he may offer both gifts and sacrifices for sins,
- 2 who can have compassion on the ignorant and on those who are out of the way. For he himself also is compassed with weakness.
- 3 And because of this he should, as for the people, so also for himself, offer for sins.
- 4 And no man takes this honor to himself, but he who is called of God, as Aaron was.
- 5 So also Christ did not glorify Himself to be made a high priest, but He who said to Him, "You are My Son, today I have begotten You."

- 1 En effet, tout souverain sacrificateur pris du milieu des hommes est établi pour les hommes dans le service de Dieu, afin de présenter des offrandes et des sacrifice pour les péchés.
- 2 Il peut être indulgent pour les ignorants et les égarés, puisque la faiblesse est aussi son partage.
- 3 Et c'est à cause de cette faiblesse qu'il doit offrir des sacrifices pour ses propres péchés, comme pour ceux du peuple.
- 4 Nul ne s'attribue cette dignité, s'il n'est appelé de Dieu, comme le fut Aaron.
- 5 Et Christ ne s'est pas non plus attribué la gloire de devenir souverain sacrificateur, mais il la tient de celui qui lui a dit: Tu es mon Fils, Je t'ai engendré aujourd'hui!

6 As He says also in another place, "You are a priest forever after the order of Melchizedek."
7 For Jesus, in the days of His flesh, when He had offered up prayers and supplications with strong cryings and tears to Him who was able to save Him from death, and was heard in that He feared,
8 though being a Son, yet He learned obedience by the things which He suffered.
9 And being perfected, He became the Author of eternal salvation to all those who obey Him,
10 being called by God a high priest after the order of Melchizedek;

6 Comme il dit encore ailleurs: Tu es sacrificateur pour toujours, Selon l'ordre de Melchisédek.
7 C'est lui qui, dans les jours de sa chair, ayant présenté avec de grands cris et avec larmes des prières et des supplications à celui qui pouvait le sauver de la mort, et ayant été exaucé à cause de sa piété,
8 a appris, bien qu'il fût Fils, l'obéissance par les choses qu'il a souffertes,
9 et qui, après avoir été élevé à la perfection, est devenu pour tous ceux qui lui obéissent l'auteur d'un salut éternel,
10 Dieu l'ayant déclaré souverain sacrificateur selon l'ordre de Melchisédek.

- 11 of whom we have much to say, and hard to be explained since you are dull of hearing.**
- 12 For indeed because of the time, you ought to be teachers, you have need that one teach you again what are the first principles of the oracles of God. And you have become in need of milk, and not of solid food.**
- 13 For everyone partaking of milk is unskillful in the Word of Righteousness, for he is an infant.**
- 14 But solid food belongs to those who are of full age, even those who because of use have their senses exercised to discern both good and evil.**
-
- 11 Nous avons beaucoup à dire là-dessus, et des choses difficiles à expliquer, parce que vous êtes devenus lents à comprendre.**
- 12 Vous, en effet, qui depuis longtemps devriez être des maîtres, vous avez encore besoin qu'on vous enseigne les premiers rudiments des oracles de Dieu, vous en êtes venus à avoir besoin de lait et non d'une nourriture solide.**
- 13 Or, quiconque en est au lait n'a pas l'expérience de la parole de justice; car il est un enfant.**
- 14 Mais la nourriture solide est pour les hommes faits, pour ceux dont le jugement est exercé par l'usage à discerner ce qui est bien et ce qui est mal.**

Exercise

1. As infants, we drink the milk of the word of God
2. As those who desire to be perfected (adults), we feed on the word of righteousness as solid food
3. This requires our exercise

1. As infants, we
drink the milk of
the word of
God

Milk

- For everyone partaking of milk is unskillful in the Word of Righteousness, for he is an infant(verse 13)

1 Peter 2:2-3

- desire the sincere milk of the Word, as newborn babes, so that you may grow by it; if truly you have tasted that the Lord is gracious.

**Milk is for our
nourishment and
satisfaction**

To soothe us and supply
us

God's mercy and grace

The forgiveness of sins

The assurance of salvation

We can come to the Lord
anytime, regardless of our
condition

In a sense, we can never
graduate from enjoying
the word of God as milk,
no matter how mature we
are

We always need God's
mercy and grace, no
matter where we are in
our Christian life

2. As (adults) those
who desire to be
perfected, we feed
on the word of
righteousness as
solid food

Hebrews 5:13-14

- For everyone partaking of milk is unskillful in the Word of Righteousness, for he is an infant. But solid food belongs to those who are of full age, even those who because of use have their senses exercised to discern both good and evil.

The word of
righteousness

To know God Himself,
not just His acts, but
also His ways

To know His throne,
His authority

Psalm 89:14

- Justice and judgment are the foundation of Your throne

To know God's
government

To know ourselves

To be pierced by the
word

God must speak to me

Not necessarily a word
that I want to hear

But a word that will take
me out of my comfort
zone, my routine
church life

Are we ready for such a
word?

**3. This requires our
exercise**

Hebrews 5:14

- But solid food belongs to those who are of full age, even those who because of use have their senses exercised to discern both good and evil.

To exercise is not to be
loose

To practice or use the
treasures that God has
given us

Treasures

- The Bible
- The ability to offer prayers and thanksgivings
- The brothers and sisters
- God's government in our environment

To be diligent

Seize the opportunity in
the church life to be with
the brothers and sisters

Seize the opportunity to
attend the conferences,
the trainings

I cannot be satisfied

I must grow to be
perfected in the church
life, to become God's
testimony with the
brothers and sisters

To know why I am
here, what is God's
purpose, and what my
life is for

As infants, we drink the milk of the word of God	As adults, we feed on the word of righteousness as solid food	This requires our exercise
To satisfy and soothe us, to supply and nourish us, so we may grow as newborn babes	To know God Himself, not just His acts, but also His ways, to know His throne, His government,	Not to be loose, but to practice or use the treasures that God has given us; not to be satisfied with what we have
God's mercy and grace, always reaching us, wherever we are at, in whatever condition; we can always come to the Lord	God must speak to me a word that will pierce me, judge me, expose me, to show me where I am at; not necessarily a word that I want to hear	The treasures:the Bible,the ability to offer prayers/thanksgivings, the brothers and sisters, God's government in our environment
We never graduate from receiving the milk of the word. The word is always to be our life supply and enjoyment for satisfaction	A word that will take me out of my comfort zone, my routine church life, and cause me to grow into God's testimony	Be diligent, seize the opportunity to be with brothers and sisters, to attend conferences and trainings, to know God's purpose and our life